

## „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Tower fan
Modell No.:	TWFR 120

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 55014-2:2015
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009	EN 61000-3-2:2014
EN 62233:2008	EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): VQH-17JY0163HTSP, VQH-17JY0164HTSPB

Name and Address of the issuing institution: LCIE CHINA

Date of issue: 07.07.2017., 15.08.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 24

Győr, 09.04.2024

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

**PREVOD:  
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Stubni ventilator</b> Šifra proizvoda: <b>TWEF120</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>2014/30/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 55014-2:2015
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009	EN 61000-3-2:2014
EN 62233:2008	EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

**VQH-17JY0163HTSP, VQH-17JY0164HTSPB**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **LCIE CHINA**

Datum izdavanja: **07.07.2017., 15.08.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **24**

Győr, 09.04.2024

Ime i zvanje: Ujvári Márta  
Direktor

## „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Tower fan
Modell No.:	TWFR 120

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 55014-2:2015
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009	EN 61000-3-2:2014
EN 62233:2008	EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): VQH-17JY0163HTSP, VQH-17JY0164HTSPB

Name and Address of the issuing institution: LCIE CHINA


Date of issue: 07.07.2017., 15.08.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 18

Győr, 09.04.2019

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Stubni ventilator</b>
Šifra proizvoda: <b>TWEF120</b>

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>2014/30/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 55014-2:2015
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009	EN 61000-3-2:2014
EN 62233:2008	EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

**VQH-17JY0163HTSP, VQH-17JY0164HTSPB**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **LCIE CHINA**

Datum izdavanja: **07.07.2017., 15.08.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

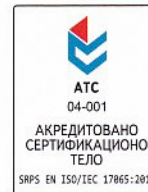
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **18**

Győr, 09.04.2019

Ime i zvanje: Ujvári Márta  
Direktor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P07190161800**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

**Podnosilac zahteva:** SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
*Applicant:* GESZTENYEFA UT (IPARI PARK ) 3, 9027 GYOR, HUNGARY

**Proizvod:** ELEKTRIČNI VENTILATOR  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** TWFR 120  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Elektronik Kft.  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izveštaj/sertifikat:** VQH-17JY0164HTSPB od 15.08.2017.  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** LCIE China  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet"*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 12.04.2019. 11.04.2024.



*za* Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs





Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P0819059700**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

**Podnosilac zahteva:** SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
*Applicant:* GESZTENYEFA UT (IPARI PARK) 3, 9027 GYOR, HUNGARY

**Proizvod:** ELEKTRIČNI VENTILATOR  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** TWFR 120  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Electronic Kft.  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izveštaj/sertifikat:** VQH-17JY0163HTSP, 14.08.2017.  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** LCIE  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 12.04.2019. 11.04.2024.



*Ju* Generalni direktor

-----  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs